THE DAWSON STUDENT UNION INC.

1. GENERAL PROVISIONS

- 1. Name. The name of the corporation is the "Dawson Student Union Inc.", hereafter referred to as the Union. The Union shall also be known in French as the "Syndicat étudiant de Dawson";
- 2. Head office. The head office of the Union is established at 3040 Sherbrooke West, in the city of Montreal, Province of Quebec. The Union may, in addition to the foregoing, establish other offices elsewhere as the directors may, from time to time, determine.
- 3. Objects.
 The objects of the Union are:
 - To represent and to defend the interests, rights, privileges and general welfare of all full-time students of Dawson College;
 - To promote and assist in the creation of a more progressive educational environment and to advance the cause of learning;
 - To defend and to advance the principle of universal access to higher education for all, to recognize that accessibility of education is a fundamental human right and to fight any and all attempts to lift the tuition freeze or undertake any such action which would threaten the aforementioned access;
 - To represent the interests
 of Dawson students to all levels of the administration of Dawson
 College
 and to appoint all students required to represent the membership of
 this Union to all committees, boards or constituted bodies of the
 College
 in accordance with an Act Respecting the Accreditation and
 Financing

of Students' Associations;

- To organize social, recreational and cultural activities to benefit and enrich the College experience of all members of this union;
- To promote the academic, cultural, recreational, political and social interests of the members of this Union, as well as encouraging the involvement of members of the community in Dawson's educational experience;
- To work with other organizations, internal and external, sharing similar interests;
- To represent its membership on an individual basis as required and where deemed appropriate;
- To participate in activities and events appropriate to the objectives of the Union;
- 4. Books. The Union shall keep minute books at its head office, wherein shall be kept recorded:
 - The copy of the Letters patent, the Constitution and the other By-laws of the Union;
 - The names, alphabetically arranged, of all persons who are or have been members as provided under an Act respecting the accreditation and financing of students' association, R.S.Q., chapter A-3.01;
 - The names, addresses and titles of all persons who are or have been directors of the Union, with the several dates at which each became or ceased to be such director.
- 5. The Union shall also keep, at its head office in the Province of Quebec, one or more books in which are entered:
 - Its receipts and disbursements and the matters to which each of them relates;
 - Its financial transactions;
 - Its credits and liabilities;

- The minutes of the meetings of its members and of its directors and of the votes taken at such meetings.
- Powers. The Union can act under the powers granted by the Law, the Letters patent, the Constitution and the By-laws.

2. MEMBERSHIP

- 1. Members. All full-time students registered at the Dawson College are deemed to be members of the Union. Any member can participate in all the activities of the Union, receive notification of the general assemblies and attend, participate and vote in all general assemblies. Any member can run for office on the Executive Council of the Union.
- 2. Conduct. Each member has the responsibility to abide by the Constitution and By-laws of the Union.
- 3. Fees. All members shall pay the Union fee. The fee is determined by a majority vote (50% +1) of the members during a special general assembly duly convened for this purpose or by a Referendum. Once determined or modified, the fee cannot be modified for a period of twelve calendar months. This fee is not reimbursable.
- 4. Withdrawal. Any member can withdraw at any time from the Union by written notice to the Executive Secretary of the Union.
- 5. End of membership.
 Any member who cannot fulfill the membership requirements loses his membership. A member who, for reasons beyond his control or caused by unilateral actions of Dawson College, cannot fulfill the membership requirements, shall continue to be deemed a member.
- 6. Books. Any Member has the right to examine all financial records of the Union and may request and examine, in the confines of the Union office during regular business hours, a copy of the Constitution and By-laws. At the discretion of the Union, photocopies may be made either at the expense of the Union or of the member.

3. GENERAL ASSEMBLY

- Powers. The General
 Assembly is the supreme decision making body of the Union. Decisions of a General Assembly have precedence over decisions made by any other body of the Union as long as the said decisions are in accordance with the Law, the Letters patent, the Constitution and the By-laws.
- 2. General assembly. The general assemblies of the Union shall occur twice a year, if possible on the first week of March and second week of October. The general assemblies shall take place at the head office of the Union or at any given place determined by the directors.
- 3. March general assembly.
 At the March general assembly, the members shall:
 - Elect the following directors for the positions:
 - President
 - Vice-President Finance
 - Vice-President Academic and Advocacy
 - Vice-President, Communications and Media
 - Vice-President Socio-cultural activities
 - · Nominate an auditor;
 - Adopt the balance sheet made up to a date not more than four months before such annual meeting;
 - Adopt the general statement
 of income and expenditure for the financial period ending nearest
 to
 the date of the meeting;
 - · Adopt the report of the auditor;
 - Adopt further information respecting the Union's financial position as the Constitution or By-laws of the Union require;

- Amend the Constitution;
- Adopt any By-laws of ratify amendments made to existing By-laws;
- Dispose of any other question that is related to, or is of interest to the Union;
- October general assembly.
 At the October general assembly, the members shall:
 - Adopt the Union's budget, including the Student Life Council budget;
 - Dispose of any other question that is related to, or is of interest to the Union;
 - Elect the following directors for the positions:
 - Executive Secretary
 - Vice-President External Affairs
 - Vice-President Internal Affairs
 - Vice-President, Recreational Activities
 - Elect any positions that were not filled in the March general assembly;
 - 5. Special general assemblies. The special general assemblies shall take place at the head office of the Union or at any given place determined by the directors. The President or the majority of the directors, shall convene a special general assembly for the good administration of the Union. Only the business mentioned in the agenda can be dealt with. The agenda cannot be amended.
 - 6. Members requisition.

 Upon the receipt by the Executive Secretary of a requisition in writing, signed by not less than 1.5% of the members, setting out the objects of the proposed meeting, the directors, or, if there is not a quorum in office, the remaining directors or director, shall forthwith convene a special general assembly of the Union for the transaction of the business mentioned in the requisition. If the meeting is not called and held within fifteen (15) days from the date upon which the requisition was left at the head office of the Union, any member, whether he signed the requisition or not, may himself convene such special general assembly.

7. Notice of convening. The notice convening a general assembly indicates the date, time and place of the meeting. The agenda of the general assembly and any resolutions to be discussed shall be made available at the Union's office ten (10) days prior to the meeting. Ordinary business need not be mentioned in the agenda of the biannual general assemblies. The notice is given to each member qualified to attend at least ten (10) days before the meeting. The notice shall be posted at the Union's office, around college, in all Union's publications and, if possible and at the discretion of the Executive Council, sent by the Union's electronic or regular mailing list. The notice convening the biannual general assemblies is accompanied, when required, with the balance sheet, the statement of income for the preceding financial period and a statement of debts and claims. The notice convening a special general assembly is given five (5) days before the meeting and the agenda as well as any resolutions to be discussed shall be made available at the Union's office five (5) days prior to the meeting.

- 8. Objection. The mere presence of a member at a general assembly is equivalent to a waiver of the convening notice unless they are attending to object that the meeting was not regularly convened.
- 9. Quorum. The quorum at any meetings shall be 1.5% of all Union members.
- 10. Vote. At any general assemblies all members have one vote. The vote by proxy is not permitted. The President has the casting vote. The vote of the members is taken by a show of hands or, upon request of three (3) members, by secret ballot. In that case, the chair elects two (2) scrutators for the purpose of distributing and collecting the voting ballots, to count the ballots and to communicate the results to the chair. Unless otherwise indicated in the Law, the Constitution or By-laws of the Union, decisions of the assembly are taken by a majority (50% + 1) of the votes given.
- 11. Chair and secretary.

 The general assemblies are chaired by the President of the Union. The Executive Secretary stands as the general assembly secretary. In their absence, the members shall elect a chair and/or a secretary.
- 12. Procedures. General assemblies shall be conducted according to the most recently published official version of Robert's Rules of Order as it is at the first of September of the academic year.

4. EXECUTIVE COUNCIL

1. Name. The governing body of the Union shall be known as the Executive Council. The Executive Council acts as a Board of directors.

2. Powers. The Executive Council may administer the affairs of the Union in all things, and make or cause to be made for it, in its name, any kind of contract which it may lawfully enter into. It may create management positions and other organs or committees, and delegate the exercise of certain powers to the holders of those positions and to those organs or committees. The Executive Council adopts and implements management By-laws, subject to approval by the members at the next general assembly.

- 3. Directors. The members of the Executive Council shall be known as the directors.
- 4. Number. The Executive
 Council is initially composed of the three (3) provisional directors
 designated in the Letters patent. That number shall be increased to
 nine (9) directors at the first special general assembly of the Union.
- 5. Confirmation, first permanent directors. Notwithstanding any other clause in the present Constitution, the students elected on May 4th and May 5th 2005 and that are still in office at the first special general assembly are confirmed as being members of the Executive Council and directors and as having replaced the provisional directors. The positions that are found in section 4.5 below and that were not filled in the elections held on May 4th and May 5th 2005 will be filled at the first special general meeting and their mandate begins at the close of this special general meeting.
- 6. Composition. The Executive Council is composed of the following directors:
 - President
 - Executive Secretary
 - Vice-President Finance
 - Vice-President External Affairs

- Vice-President Academic and Advocacy
- Vice-President Internal Affairs and Advocacy
- Vice-President Communications and Media
- Vice-President Socio-Cultural activities
- Vice-President Recreational Activities
- 7. Term of service. Each director shall be elected by the members for a term not exceeding one (1) year. For the positions elected in the March general assembly, the mandate starts on June 1st of the same year and ends on May 31st of the following year. For the positions elected in the October general assembly, the mandate starts at the close of the general assembly during which the position was filled and ends on May 31st of the same year. The retiring directors shall continue in office until their successors are elected or appointed.
- 8. Eligibility.
 No person shall be elected or appointed a director of the Union unless he is duly a member of the Union.
- 9. Election. Except for the first directors following the provisional directors, the election of directors shall take place yearly at a general assembly, and all the directors then in office shall retire, but, if otherwise qualified, they shall be eligible for re-election. In the case where there is only one candidate per position, the election will take place by acclamation; in the case where there is more than one candidate per position, the election will take place by secret ballot and the candidate that gets the most votes will be elected into the position.
- 10. Election procedure.

 The directors positions that are up for election will be announced in the notice sent to the members before the general assembly or special general assembly where the elections will take place. The candidate can be presented by being nominated by one other member during the meeting

and accepting the nomination. At the end of the nominations, each candidate

for a given position will have the opportunity to make one (1) speech. The duration of the speech will be determined by the chair at the meeting. The vote as specified in section 4.9 will take place immediately following the speeches for all the positions are finished.

11. Vacancy. Any vacancy occurring in the Executive Council may be filled, for the remainder of the term, by the directors, from among qualified persons. Vacancies on the Executive Council do not prevent the directors from acting; if their numbers have become less than what is required to have quorum, the remaining directors may validly convene the members.

- 12. Retirement. Ceases to be a member of the Executive council, any director who:
 - presents his written resignation to the Executive Council;
 - dies, becomes insolvent or incompetent;
 - ceases to possess the required qualifications; or
 - is dismissed by a two-third
 (2/3) vote of the members in a special general assembly duly called
 for this business.
- 13. Remuneration.

 The directors are not remunerated for their service.
- 14. Indemnification. Every director of the Union, his heirs or legal representatives, with the consent of the Union, given at any general assembly thereof, be indemnified and saved harmless out of the funds of the Union, from and against all costs, charges and expenses which he sustains or incurs in or about any action, suit or proceeding which is brought, commenced or prosecuted against him, for or in respect on any act, deed, matter or thongs made, done or permitted by him, on or about execution of the duties of his office, and also from and against all other costs, charges and expenses which he sustains or incurs, in or about or in relation to the affairs

thereof, except such costs, charges or expenses as are occasioned by his own fault.

15. Conflict of interest.

A director shall avoid placing himself in any situation where his personal interest would be in conflict with his obligations as a director. A director shall declare to the Union any interest he has notably in an enterprise, political organization or else, that may place him in a situation of conflict of interest and of any right he may set up against it, indicating their nature and value, where applicable. The declaration of interest is recorded in the minutes of the proceedings of the Executive Council or the equivalent.

16. Confusion. No director

may mingle the property of the Union with his own property nor may he use for his own profit or that of a third person any property of the Union or any information he obtains by reason of his duties, unless he is authorized to do so by the members of the Union.

17. Solidarity. All directors

are bound by executive solidarity. This principle requires all Executives to publicly promote and work to implement all decisions made by majority vote of the Executive Council, including those with which they do not agree. Violations of this rule are grounds for dismissal.

18. Limitation of liability.

No director, officer or employee shall be liable for the acts, receipts, neglects or defaults of any other director, officer or employee, or for joining in any receipt or other act for conformity, or for any loss, damage or expense happening to the Union through the insufficiency or deficiency of title to any property acquired for or on behalf of the Union, or for the insufficiency or deficiency of any security in or upon which any of the moneys of the Union shall be invested, or for any loss or damage arising from the bankruptcy, insolvency or tortious acts of any person with whom any of the moneys, securities or effects of the Union shall be invested, or for any loss or damage arising from the bankruptcy, insolvency or tortious acts of any person with whom any of the moneys, securities or effects of the Union shall be deposited, or for any loss occasioned by any error in judgment or oversight on such person's part, or for any other loss, damage or misfortune whatever which shall happen in the execution of the duties of his or her office or employment or in relation thereto, unless the same are occasioned by such person's own negligence or wilful default; provided that nothing herein shall relieve any director, officer or employee from the duty to act in accordance with the Law or from liability for any breach thereof.

5. EXECUTIVE COUNCIL MEETINGS

 Date. The directors meet as often as required, at least once a week.

Meetings callings and place.
 The meetings of the Executive Council shall be called by the Executive Secretary, on the order of the President or on demand on three (3) directors.
 They take place at the head office or otherwise decided by the President.

3. Notice of convening.

The notice convening a regular meeting shall be given by email or telephone,
or by any other means, 48 hours before the meeting. In the case of an emergency, a meeting may be called within twenty-four-(24) hours. An Executive Council meeting held right after a general assembly, may be held without a notice of convening. The attendance of a director at a meeting is a waiver to raise any irregularities with the notice procedure except where he attends a meeting for the express purpose of objecting to the holding of the meeting on the ground that the manner of calling it was irregular.

4. Quorum and vote. The quorum of the Executive Council is 50% + 1. The decisions of the Executive Council are taken by the vote of a majority of the directors. The President has the casting vote.

5. Chair and meeting secretary.

Meetings of the Executive Council shall be chaired by the President of the Union, or his delegate on the Executive Council. The Executive Secretary stands as the secretary of the meetings. In their absence, the directors elect among themselves a chair and / or a secretary.

6. Procedures. Meetings of the Executive Council shall be conducted to according to the most recently published official version of Robert's Rules of Order as it is at the first of September of the academic year.

7. Written resolutions.

A resolution in writing, signed by all the directors entitled to vote on that resolution at a meeting of the Executive Council, is as valid as if it had been passed at a meeting. A copy of every resolution shall be kept with the minutes of the proceedings of the Executive Council.

- 8. Meeting by telephone.

 The directors may, if all the directors consent, participate in a meeting of Executive Council by any means, particularly by telephone, as permit all persons participating in the meeting to hear each other. They are then deemed to be present at the meeting.
- 9. Transparency. Unless otherwise decided by the directors, all meetings of the Executive Council shall be public.
- 10. President. The duties of the President shall be:
 - to be the chief officer of the Union;
 - to be the spokesperson for the Union in a manner not inconsistent with policies set out by the Executive Council;
 - to ensure the long term integrity of the Union;
 - to enforce the Constitution and By-laws of the Union;
 - to coordinate the activities
 of the Executive Council and chairs all Executive Councils and
 general
 assemblies;
 - to call meetings of and set the agenda for the Executive Council;
 - to coordinate relations between the Union and the administration of the Dawson College;
 - to represent the members of the Union on the Board of Governors of Dawson College;
 - to coordinate all external affairs of the Union, maintaining connections with external organizations, in collaboration with the Vice-President External Affairs;

- to be an ex-officio member of all clubs and committees of the Union;
- to manage the Union's human resources;
- to be a signing officer for the Union.

11. Executive Secretary.

The duties of the Executive Secretary shall be:

- to be the Secretary of the Union;
- to be responsible for taking and keeping all minutes of the Executive Council and General assemblies of the Union;
- to be responsible for safekeeping all official records of the Union, the list of members, the archives and filing all required documents with the government;
- to be as a signing officer of the Union;
- to be responsible for ensuring that all officers of the union fulfill their mandates and bringing to the attention of the Executive any members who fail to do so;
- to be the ex-officio replacement for the President in the case of his absence.

12. Vice-President Finance.

The duties of the Vice-President Finance shall be:

- to be the Treasurer of the Union:
- to administrate the budget of the Union
- to keep all the financial records of the Union

- to be a signing officer of the Union;
- to prepare and present the financial statement to the General Assembly
- to sit on the Student Life Council.
- 13. Vice-President External Affairs. The duties of the Vice-President External Affairs shall be:
 - to assure the liaison with other student unions, federations and groups within the Montreal community as well as any other regional, national and international organizations of importance to the affairs of the Union;
 - to serve as the main representative to any student federation or coalition the union may join, as appropriate;
- 14. Vice-President Academic and Advocacy. The duties of the Vice-President Academic and Advocacy shall be:
 - to be an ex-officio member of the College senate;
 - to be the primary liaison
 with academic administration of the College and responsible for
 lobbying
 the administration on all issues of academic importance to the
 members
 of the Union;
 - to be in charge of providing
 advocacy for students requesting assistance on academic issues;
 - to be responsible for, where
 possible, mediating disputes between students and teachers and
 shall
 be the primary liaison with the Dawson Teachers Union for
 academic issues;

to be responsible, in conjunction with the Vice-President Internal Affairs and Advocacy, for coordinating all advocacy work and establishing/maintaining an advocacy centre.

15. Vice-President Internal Affairs and Advocacy. The duties of the Vice-President Internal

Affairs and Advocacy shall be:

to be responsible for organizing events for the benefit of the membership as a whole including elections, General Assemblies and orientation events;

- to oversee the services provided by the Union and to assure liaison with on-campus organizations;
- to maintain links with all departments of the College relevant to the Union;
- to be the primary liaison with the Dawson Teachers Union, Dawson Support Staff Union and Association of Dawson Professionals and holds an ex-officio seat at all intermeetings;
- to facilitate all communications within the College and for all non-academic advocacy on behalf of members;
- to coordinate, in conjunction with the Vice-President Academic and Advocacy, all advocacy and establishing and/or maintaining an advocacy centre.

16. Vice-President Communications and Media. The duties of the Vice-President Communications and Media shall be:

to administrate the Union's mailing list, preparing press releases, and overseeing production of the Union's handbook.

- to ensure liaison with media clubs, ensuring their interests are upheld, planning and organizing media related events;
- to sit on the Student Life Council;
- to be responsible for publicizing all events and campaigns of the Union;
- to ensure liaison with the student newspaper, radio station or other media.
- 17. Vice-President Socio-Cultural Activities. The duties of the Vice-President Socio-Cultural Activities shall be:
 - to chair the Student Life Council;
 - to be responsible for organizing socio-cultural activities on campus and being a resource person for socio-cultural clubs;
 - to serve as the external representative
 of the union to all groups or events of a non-political nature,
 concerning
 student life on campus.
- 18. Vice-President Recreational Activities. The duties of the Vice-President Recreational Activities shall be:
 - to be the secretary of the Student Life Council;
 - to be responsible for organizing recreational activities and festivities on campus and being a resource
 person for recreational clubs;
 - to be responsible for promoting intercollegiate and intramural sports on campus and organizing activities geared towards increasing interest, participation and attendance for sporting activities;

19. All positions that need to be filled on the committees and boards of the Dawson College in accordance with the applicable laws and that are not specified in the present section 5 will be filled by members appointed by the directors.

6. STUDENT LIFE COUNCIL

- Permanency. The Student Life Council (hereafter the "SLC") is a permanent committee of the Union.
- 2. Composition. The SLC shall be composed of the Vice-President Socio-cultural Activities, the Vice-President Recreational Activities, the Vice-President Finance, the Vice-President Communications and Media and the presidents or other representatives of student clubs hereafter referred to as "Clubs", which include but are not limited to the student newspaper the Plant and the campus radio, CIXS. For greater certainty, the Clubs will designate the representatives that they want to have sit on the SLC.
- 3. Duties. The duties of the SLC shall be:
 - to plan and organize activities of common interests for all members;
 - to establish the financial needs of all Clubs and activities of common interests;
 - to coordinate the activities of the Clubs and the activities of common interests;
 - to prepare a budget, for the current academic year, pointing out the funds to be allocated to each Clubs;
 - to submit, by the end of September or at time for the general assembly of October, the said budget to the Executive Council for approval;
 - to adopt By-laws for the administration and distribution of the funds allocated to Clubs;

4. Dates.

sets the agenda.

Members of the SLC shall meet as often as needed, but at least once a month.

5. Meetings callings and place. The meetings of the SLC shall be called by the Vice-President Recreational Activities or Vice-President Socio-Cultural Activities or Vice-President Communications and Media or on demand of ten (10) SLC members. The meetings take place at the head office of the Union or otherwise decided by one of the Vice-Presidents hereby named. The Vice-President Socio-Cultural

6. Notice of convening.

The notice convening a regular meeting shall be given by email or telephone,
or by any other means, five (5) days before the meeting. In the case of an emergency, a meeting may be called within one (1) day.

7. Quorum and vote. The quorum of the SLC is 50% + 1. The decisions of the SLC are taken by the vote of a majority of the SLC members. If the SLC is unable to operate, the Executive Council will manage its affairs.

8. Chair and meeting secretary.

Meetings of the SLC shall be chaired by the Vice-President Socio-Cultural Activities, or his delegate. The Vice-President Recreational Activities stands as the secretary of the meetings. In their absence, the SLC members elect among themselves a chair and / or a secretary.

9. Procedures. Meetings of the SLC shall be conducted to according to the most recently published official version of Robert's Rules of Order as it is at the first of September of the academic year.

7. FINANCES

1. Financial year.

The financial year of the Union shall be from the first (1st) of June to the thirty-first (31st) of May of the following year.

- 2. Financial statement.

 Except for the first year, the financial statements of the Union shall be published annually, no later than the fifteenth (15th) of November of each year, in a Union publication, or any other campus newspaper provided the campus newspaper consents to the publication, and shall be made available at the main office of the Union.
- 3. Auditors. The financial statements and books of the Union are verified each year, as soon after the end of the financial year, by the auditor of the Union. The auditor is appointed at the March general assembly.
- 4. Banking. All checks, bank notes and other documents concerning financial transactions of the Union are signed by two members of the Executive Council that are mandated by the Executive Council to do so.
- 5. Contracts. Contracts, documents or other instruments in writing requiring the execution by the Union are approved by the Executive Council and then signed by the President and the Executive Secretary or Vice-President Finance. All contracts, documents or other instruments in writing so signed shall be binding upon the Union without any further authorization or formality. Notwithstanding this provision, the directors are authorized from time to time, by resolution, to appoint any officer or officers, director or directors, or any other person or persons on behalf of the Union either to sign contracts, documents or instruments in writing generally or to sign specific contracts, documents or instruments in writing, provided that the Union has approved said contracts, documents or instruments.

8. FINAL DISPOSITIONS

- Precedence.
 This Constitution has precedence and repeals all previous by-laws and constitutions of the Union except for the By-law #1: Borrowing by-law and the By-law #2: By-law to increase the number of directors.
- 2. Interpretation. In the event of any conflict between the present Constitution, By-laws and any regulations of the Union, the present Constitution shall take precedence.
- Gender. Without discrimination, for the sole purpose of simplifying the text of this Constitution and its By-laws, masculine and singular forms are employed.

- 4. Language.

 The language of operation and the documents produced by the Union is English.
- 5. Amendments. The Executive
 Council shall amend or repeal any disposition in the present constitution, but such amendment or abrogation will be in effect only until the next annual general assembly, unless it is ratified by 2/3 of the members during a special general assembly called for that purpose. If the amendment is not ratified by the members at the next annual general assembly by a simple majority vote following the modification, then it ceases to be in effect, but only from the date of this annual general assembly.

Adopted by the Executive Council of the Union at the Meeting held in Montreal on October 22nd 2005

Adopted by the Provisional Directors of the Union at the Meeting held on October 22nd 2005

COUR SUPÉRIEURE PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MONTRÉAL

500-17-038173-079 .. 8 QUÉBEC STUDENTS, 9 **FEDERATION** CANDADIAN COMPONENT, Demanderesse

o

NINA AMROV ET AL,

MALAMO BEAUMONT-SAVVAS ET AL,

ъ

Défendeurs

Mis en cause

500-17-038176-072 .. 8 FÉDÉRATION CANADIENNE DES ÉTUDIANTES ET DES ÉTUDIANTS, ÉLÉMENT DU QUÉBEC ET AL,

o

GEORGES SOULE ET AL,

Défendeurs

Demandeurs

PIÈCE D-10

COPIE POUR:

LA COUR

Me WILLIAM DE MERCHANT (OAU-4113) Montréal (Québec) H2L 3E5 Téléphone: (514) 528-7228 Télécopieur: (514) 528-1353 Notre dossier: 07-WDM-20387 OUELLET, NADON & ASSOCIÉES 1406, rue Beaudry